

# SIERZEGA BTCOM V1.3



Sierzega BT Comm

REV 1.0

Notice utilisateur

Logiciel de paramétrage et de téléchargement des données de trafic.

*COMPATIBLE : SPEED DISPLAY,  
SPEEDPACER, GR MATRIX*

## Table des matières

1 – CONFIGURATION REQUISE.....	2
2 – INSTALATION .....	2
3 – LIAISON BLUETOOTH.....	3
4 – LANCEMENT .....	4
5 – GAMME GR32/GR42 SPEEDDISPLAY .....	6
5.1 Modèles GR32/GR42 version S (monochrome rouge).....	6
5.2 Modèles GR32/GR42 version C et FC .....	7
6 – GAMMES SPEEDPACER / GR MATRIX.....	8
6.1 Modèles SP1168, SP2368, SP4568, GR Matrix 4545 & 4590 .....	8
versions S, C et FC .....	8
6.1.1 Description des Blocs de paramétrage .....	9
6.1.1.1 Bloc base de donnée texte et image .....	9
6.1.1.2 Bloc Edition de textes .....	9
6.1.1.3 Bloc paramétrage seuils et visuels .....	10
6.1.1.4 Bloc paramétrage plages horaires .....	10
6.1.1.5 Bloc paramétrage fonctionnel .....	11
6.1.1.6 Bloc Téléchargements.....	11
6.2 Modèles SP FLASH !.....	12
7 – MODE TEST/SIMULATION .....	13
8 – MODE TELECHARGEMENT RAPIDE DES DONNEES DE TRAFIC.....	15

## 1 – CONFIGURATION REQUISE

Vitesse processeur : 100 MHz minimum

RAM : 32 MB mini

Espace disque requis : 50 MB

Système d'exploitation : Windows 95 minimum (compatible XP, Vista, Seven)

Navigateur : Internet Explorer 4.1 minimum

Lecteur CD rom

## 2 – INSTALATION

Installer le CD rom Sierzega dans le lecteur CD

Lancer l'explorateur de fichier

Copier le dossier Sierzega BTcom V1.3 à l'emplacement désiré sur le PC.

NOTA : au lancement du logiciel et suivant la configuration de votre PC, il sera peut être nécessaire de mettre à jour votre système d'exploitation Windows en installant le logiciel .Net Framework, disponible gratuitement en téléchargement sur le site internet de Microsoft (connexion Internet nécessaire)

---

## 3 – LIAISON BLUETOOTH

Tous les modèles de panneaux présentent une interface de communication Bluetooth afin de paramétrer et télécharger les données de trafic.

Afin de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez établir une connexion Bluetooth entre votre ordinateur et la panneau radar.

Afin de sécuriser le transfert de données, cette connexion nécessite le code confidentiel Bluetooth (code PIN) indiqué sur la page de garde du manuel d'utilisation constructeur.

Une fois cette connexion établie, noter le numéro de port de communication attribué à cette liaison.

## 4 – LANCEMENT

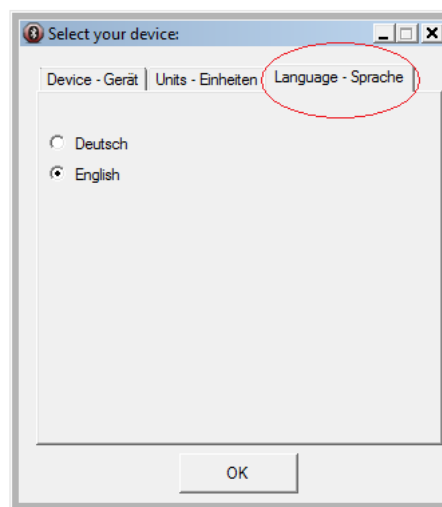
Cliquer sur l'icône



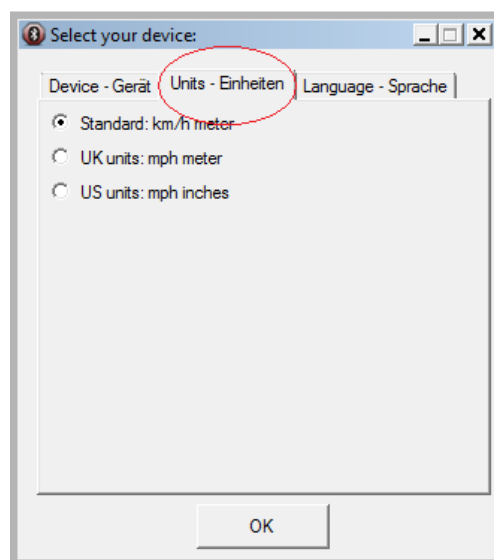
Sierzega BT Comm

*Choix de la langue*

*Nota : cette nouvelle  
version V1.3 de*

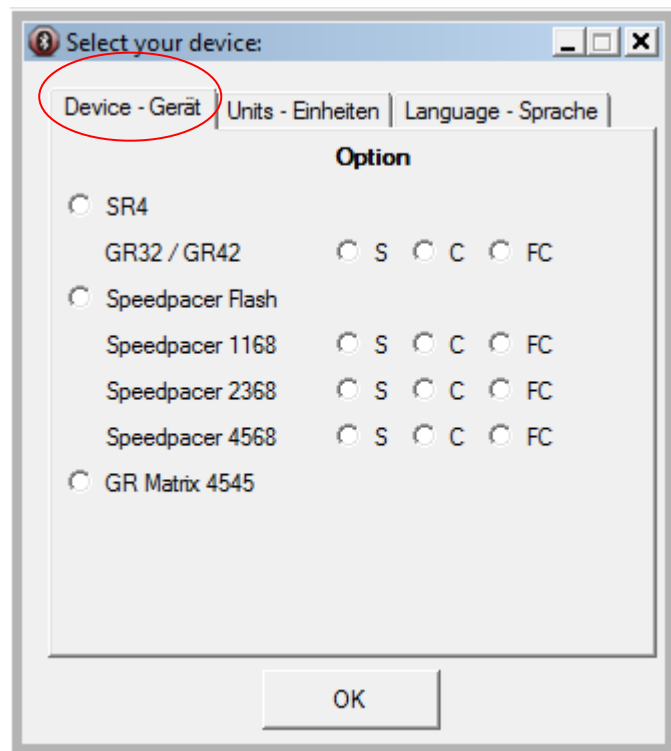


*Choix de l'unité de  
vitesse*



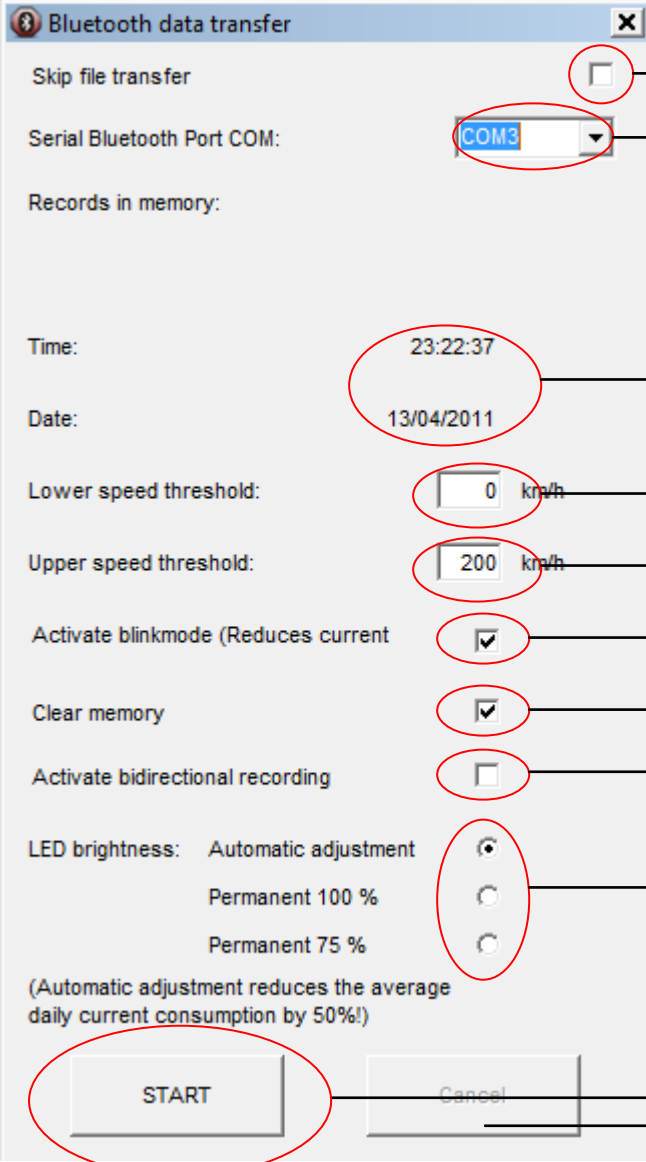
*Choix du modèle de  
panneau*

*(Indiqué sur l'étiquette  
apposée à l'arrière du*



## 5 – GAMME GR32/GR42 SPEEDDISPLAY

### 5.1 Modèles GR32/GR42 version S (monochrome rouge)

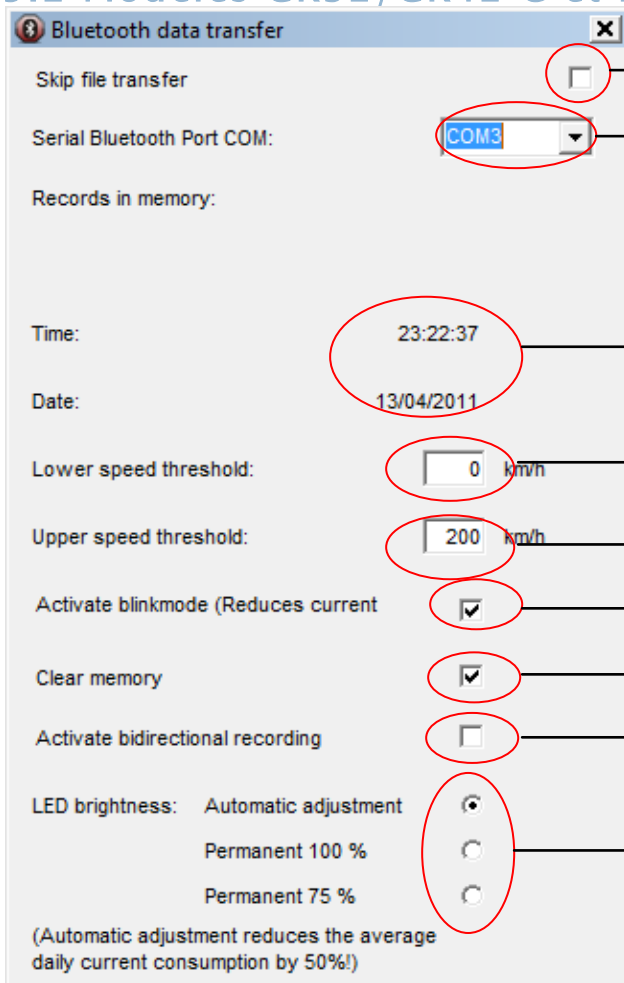


The screenshot shows the 'Bluetooth data transfer' dialog box with the following settings and annotations:

- Skip file transfer:**  (unchecked) → Cocher si vous souhaitez passer le téléchargement des données de trafic
- Serial Bluetooth Port COM:** COM3 (selected in dropdown) → Indiquer le numéro de port de communication Bluetooth
- Records in memory:** (empty field)
- Time:** 23:22:37 → Date et heure du PC de programmation transmise au panneau pour horodatage des données
- Date:** 13/04/2011
- Lower speed threshold:** 0 km/h → Limite basse d'affichage de la vitesse (nous conseillons au minimum 15 km/h afin de ne pas indiquer les piétons et cyclistes)
- Upper speed threshold:** 200 km/h → Limite haute d'affichage de la vitesse : bridage anti course aux records
- Activate blinkmode (Reduces current consumption):**  → Activation de l'affichage clignotant
- Clear memory:**  → Effacement de la mémoire (décocher si non souhaité)
- Activate bidirectional recording:**  → Activation du mode Bidirectionnel
- LED brightness:**
  - Automatic adjustment (selected) → Ajustement du contraste affichage (nous conseillons une utilisation en mode Automatique)
  - Permanent 100 %
  - Permanent 75 %
- (Automatic adjustment reduces the average daily current consumption by 50%!)**
- START** button → Cliquer pour transmettre la programmation au panneau
- Cancel** button

Nota : indiquer le nom et l'emplacement du fichier de données de trafic .GRS téléchargé automatiquement.

## 5.2 Modèles GR32/GR42 C et FC



Cocher si vous souhaitez passer le téléchargement des données de trafic

Indiquer le numéro de port de communication Bluetooth

Date et heure du PC de programmation transmise au panneau pour horodatage des données

Limite basse d'affichage de la vitesse (nous conseillons au minimum 15 km/h afin de ne pas indiquer les piétons et cyclistes)

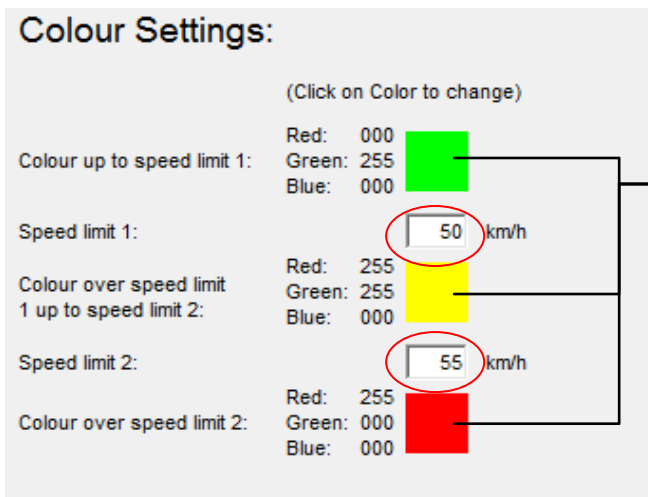
Limite haute d'affichage de la vitesse : bridage anti course aux records

Activation de l'affichage clignotant

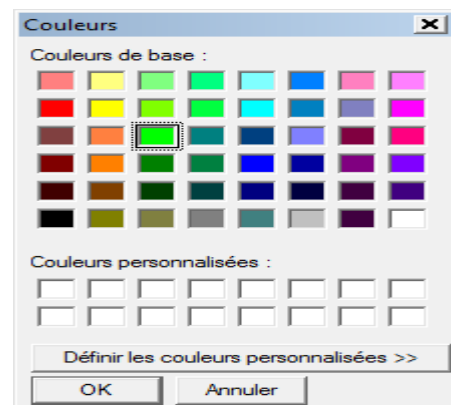
Effacement de la mémoire (décocher si non souhaité)

Activation du mode Bidirectionnel

Ajustement du contraste affichage (nous conseillons une utilisation en mode Automatique)



Choix des couleurs d'affichage suivant seuils de vitesse : **définir les seuils** et cliquer sur la case couleur pour la modifier.



Modèle C : diodes RV 16000 couleurs

Modèle FC : diodes RVB 2 millions de couleurs

**Cliquer sur Start pour lancer la programmation**



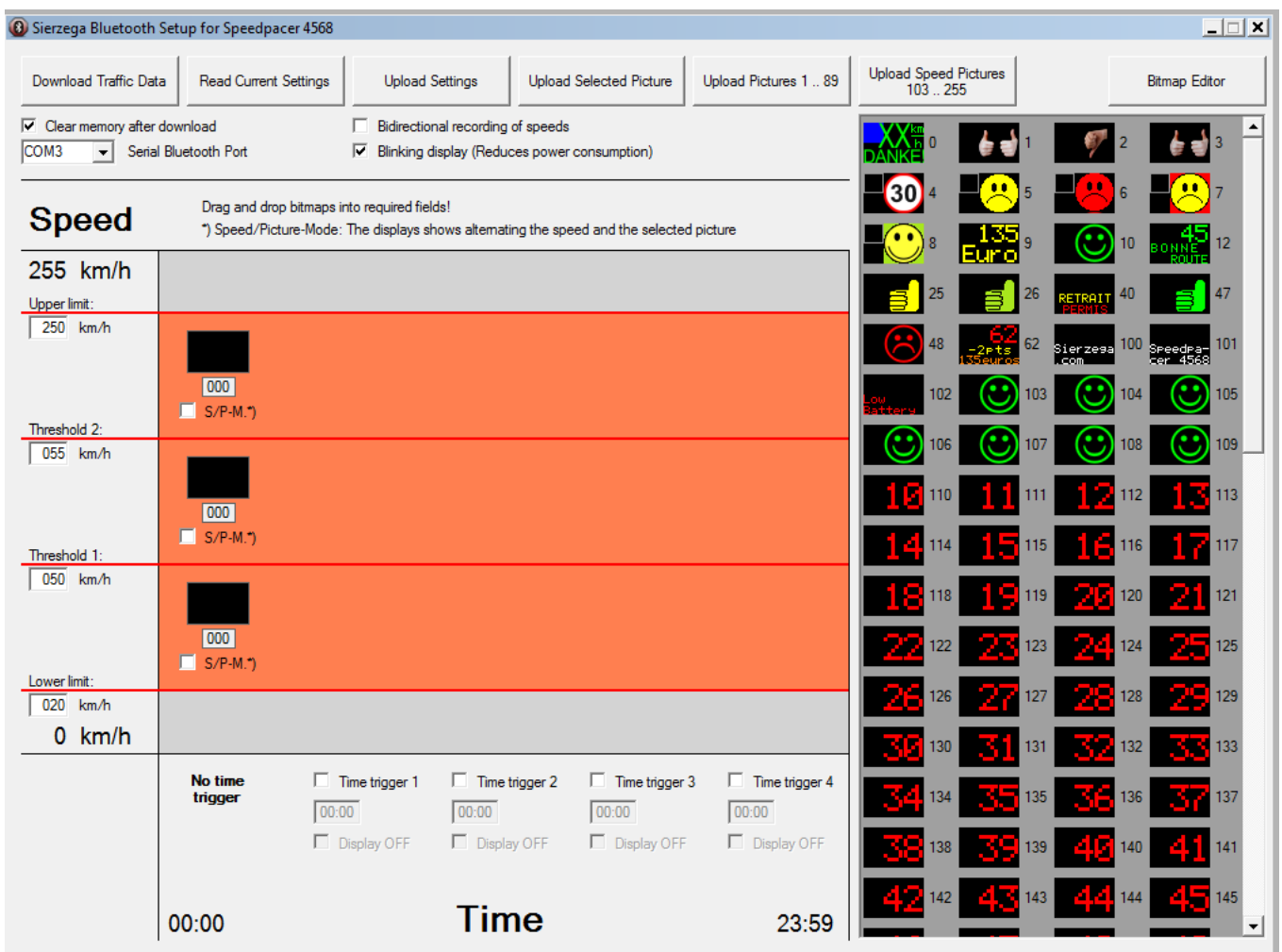
## 6 – GAMMES SPEEDPACER / GR MATRIX

### 6.1 Modèles SP1168, SP2368, SP4568, GR Matrix 4545 & 4590

#### versions S, C et FC

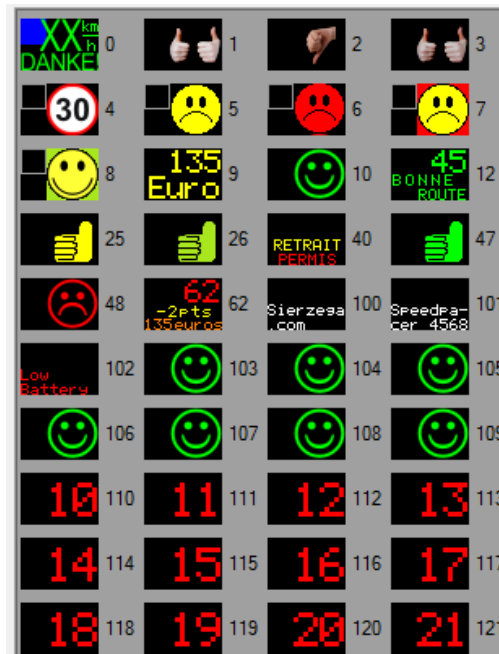
Le modèle type est indiqué au dos du panneau.

- Versions afficheurs :
- S : monochrome Jaune
  - C : Palette RV 16000 couleurs
  - FC : Palette RVB 2 millions de couleurs



## 6.1.1 Description des Blocs de paramétrage

### 6.1.1.1 Bloc base de donnée texte et image



Visualisation des images contenues dans le dossier racine du type de panneau choisis

*NOTA : Il est possible de modifier à volonté les dossiers racines en intégrant de nouveaux textes ou visuels, ou de préparer à l'avance un ensemble de fichiers images dédiés (ex : zone 30, zone 50, ...)*

### 6.1.1.2 Bloc Edition de textes

Générateur Bimaps : création de textes à afficher



### 6.1.1.3 Bloc paramétrage seuils et visuels

**Speed**

255 km/h

Upper limit:  
250 km/h

Threshold 2:  
055 km/h


Threshold 1:  
050 km/h

Lower limit:  
020 km/h

0 km/h

RETRAIT PERMIS  
40  
 S/P-M.\*)

62  
-2pts  
135euros  
62  
 S/P-M.\*)

  
8  
 S/P-M.\*)

Valeurs des seuils de vitesse

Définition des visuels à afficher,

- soit en entrant le numéro de l'image






- soit par glissé/déposé depuis la banque d'images

S/P-M

Activé : alternance Vitesse/Visuel

Désactivé : visuel ou vitesse seule

### 6.1.1.4 Bloc paramétrage plages horaires

	 40 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 48 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 6 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 000 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)
	 7 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 9 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 5 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 000 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)
	 12 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 10 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 47 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)	 8 <input type="checkbox"/> S/P-M.*)
	<input checked="" type="checkbox"/> Time trigger 1 00:00 <input type="checkbox"/> Display OFF	<input checked="" type="checkbox"/> Time trigger 2 00:00 <input type="checkbox"/> Display OFF	<input checked="" type="checkbox"/> Time trigger 3 00:00 <input type="checkbox"/> Display OFF	<input checked="" type="checkbox"/> Time trigger 4 00:00 <input type="checkbox"/> Display OFF
00:00	<b>Time</b>			23:59

Permet le paramétrage de plages horaires de fonctionnement avec modification de l'affichage suivant l'horaire (ex : sortie de classe,...)

### 6.1.1.5 Bloc paramétrage fonctionnel



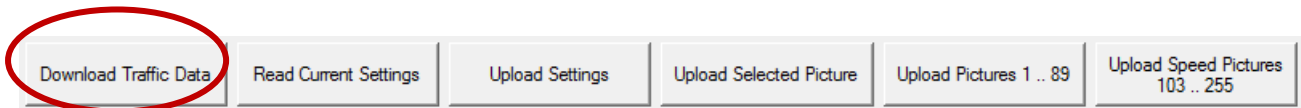
Effacement de la mémoire après téléchargement

Numéro de port de communication Bluetooth

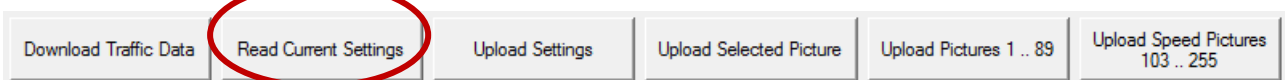
Enregistrement des données en Uni ou Bi Directionnel

Affichage fixe ou clignotant

### 6.1.1.6 Bloc Téléchargements



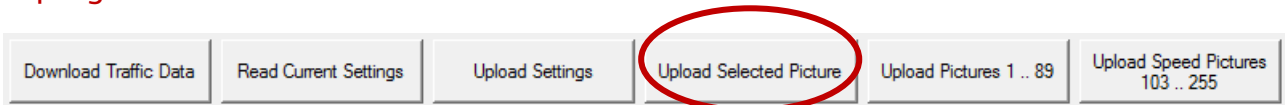
Télécharge les données de trafic enregistrées par le radar



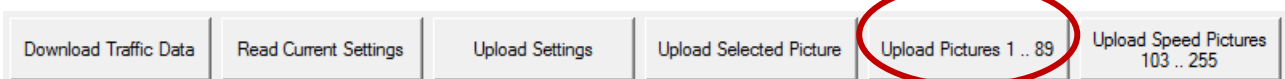
Télécharge la programmation actuelle du radar



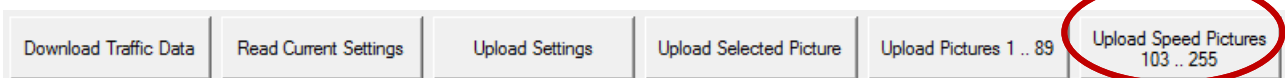
Reprogrammation Radar



Télécharge les images sélectionnées individuellement

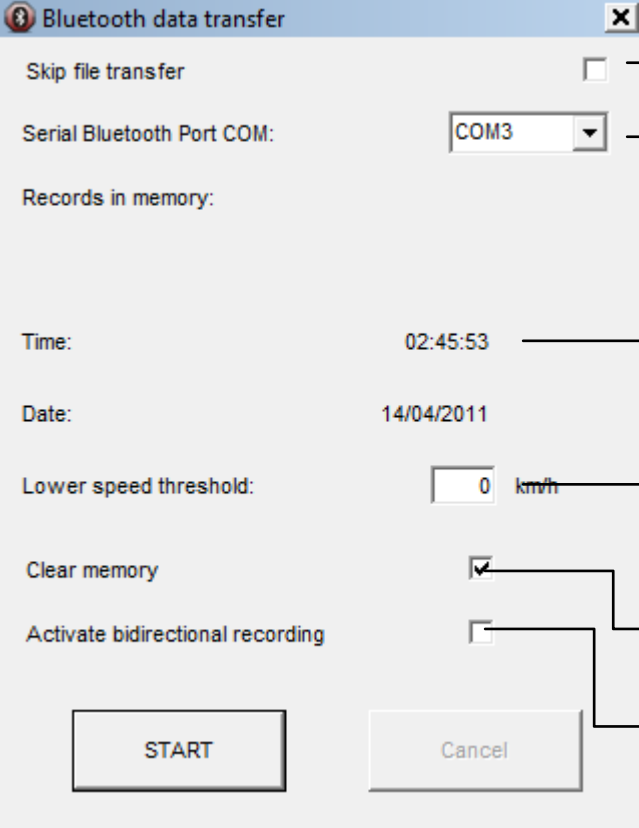


Télécharge les images 1 à 89



Télécharge les images 103 à 255

## 6.2 Modèles SP FLASH !



The screenshot shows a dialog box titled "Bluetooth data transfer" with the following fields and controls:

- Skip file transfer:** An unchecked checkbox.
- Serial Bluetooth Port COM:** A dropdown menu currently showing "COM3".
- Records in memory:** A label with no input field.
- Time:** A text field showing "02:45:53".
- Date:** A text field showing "14/04/2011".
- Lower speed threshold:** A text field showing "0 km/h".
- Clear memory:** A checked checkbox.
- Activate bidirectional recording:** An unchecked checkbox.
- Buttons:** "START" and "Cancel".

Annotations with arrows point from the following text to the corresponding elements in the dialog box:

- "Cocher si vous souhaitez passer le téléchargement des données de trafic" points to the "Skip file transfer" checkbox.
- "Indiquer le numéro de port de communication Bluetooth" points to the "Serial Bluetooth Port COM" dropdown.
- "Date et heure du PC de programmation transmise au panneau pour horodatage des données" points to the "Time" field.
- "Limite basse d'affichage de la vitesse (nous conseillons au minimum 15 km/h afin de ne pas indiquer les piétons et cyclistes)" points to the "Lower speed threshold" field.
- "Effacement de la mémoire (décocher si non souhaité)" points to the "Clear memory" checkbox.
- "Activation du mode Bidirectionnel" points to the "Activate bidirectional recording" checkbox.

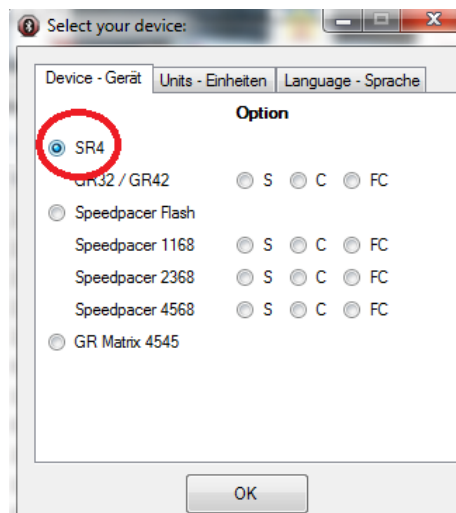
**Cliquer sur Start pour lancer la programmation**

## 7 – MODE TEST/SIMULATION

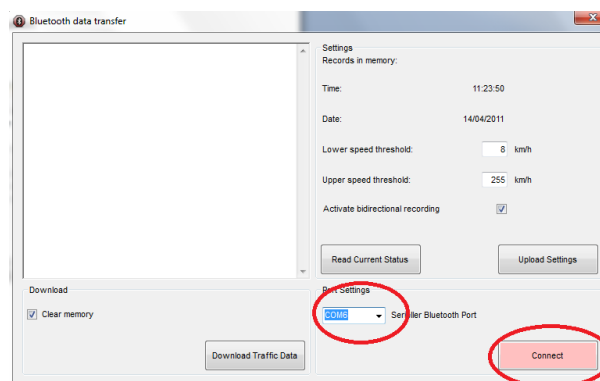
Afin de tester la configuration programmée sur le panneau radar, il est possible de démarrer un mode Test qui à partir d'une valeur de vitesse donnée décrémentera celle-ci toute les secondes cette valeur en faisant apparaitre les différents visuels et automatismes téléchargés sur le panneau.

### PROCEDURE (valable pour tous modèles de panneau PIV) :

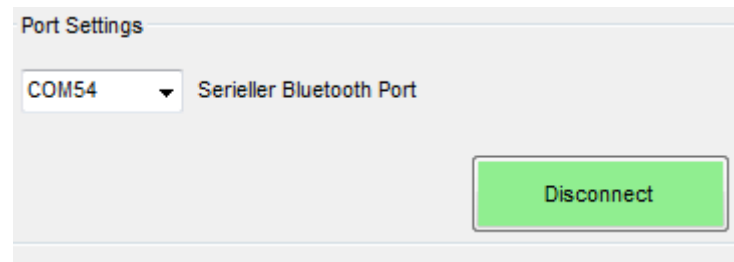
- Alimenter le panneau
- Etablir une connexion BLUETOOTH
- Relever le numéro de port de communication
- Lancer BTCom
- Choisir la langue et le produit SR4



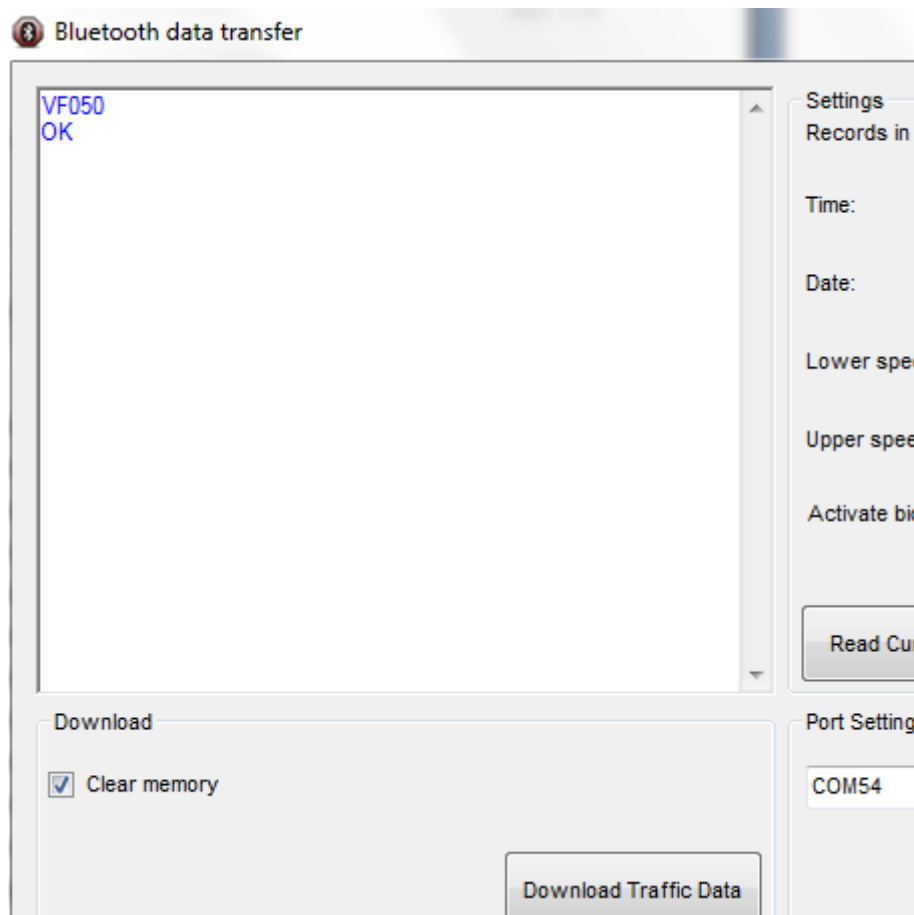
- Cliquez sur OK
- Indiquer le port de communication et cliquez sur « connect »



Une fois la connexion établie le bouton « connect » passe au vert et est intitulé « Disconnect »



- Taper VF050 dans le cadre de gauche (VF050 pour décrémentation à partir de 50 KM/H, VF070 pour décrémentation à partir de 70 KM/H, etc....)



Le panneau radar fait défiler les valeurs sur une plage de 30 KM/H

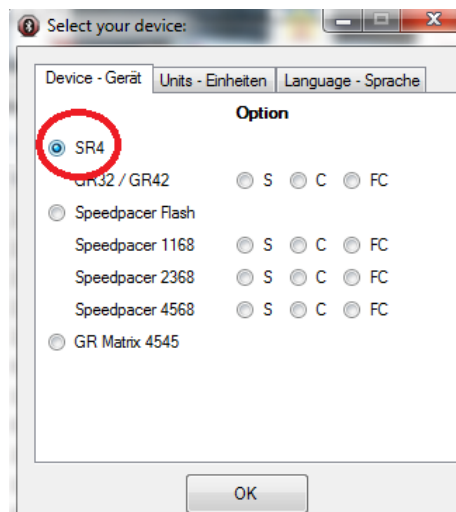
- Pour arrêter le mode test, taper VF000 puis cliquer sur « Disconnect »

## 8 – MODE TELECHARGEMENT RAPIDE DES DONNEES DE TRAFIC

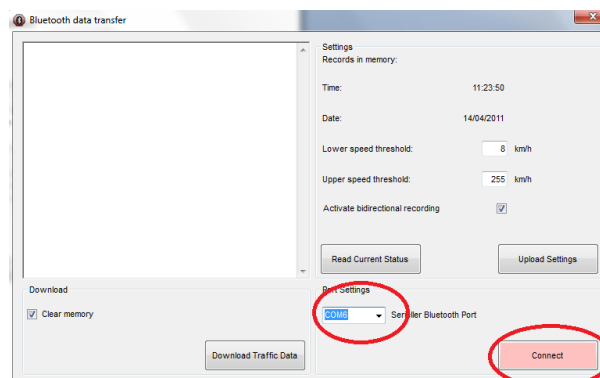
Afin de faciliter les procédures de téléchargement des données de trafic, sans avoir à reprogrammer certains paramètres, il est possible d'effectuer cette opération via le simulateur du SR4

### PROCEDURE (valable pour tous modèles de panneau PIV) :

- Alimenter le panneau
- Etablir une connexion BLUETOOTH
- Relever le numéro de port de communication
- Lancer BTCom
- Choisir la langue et le produit SR4

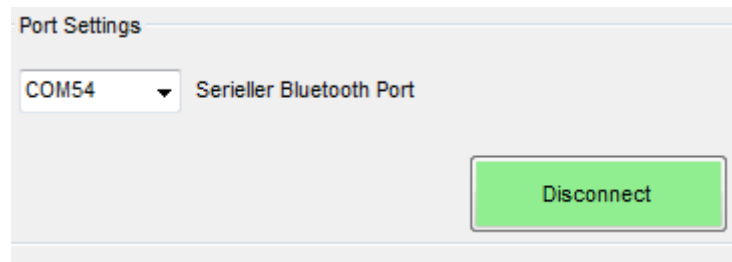


- Cliquez sur OK
- Indiquer le port de communication et cliquez sur « connect »

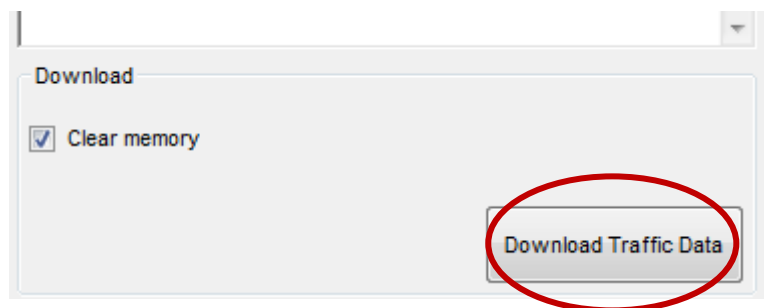




Une fois la connexion établie le bouton « connect » passe au vert et est intitulé « Disconnect »



- Cliquer sur le bouton « Download Traffic Data »



- Choisir l'emplacement de destination du fichier enregistré (au format .SRA)
- Cliquer sur « Disconnect » et fermer BTcom
- Lancer le logiciel Sierzega GRS, puis ouvrir le fichier préalablement enregistré (Choisir le mode « tous les fichiers » et ouvrir l'enregistrement en .SRA)